

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 82 (1956)  
**Heft:** 11

**Illustration:** Zivilisation  
**Autor:** Haëm, Hans [Meury, Hans Ulrich]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





**Du wirst nicht zerrissen**



solange ich bei dir bin, sagt  
die Schnur zum Packpapier.  
Alle sparsamen Leute werden  
dich sorgsam öffnen und uns  
beide aufbewahren.  
Ich bleibe deine

**SCHAFFHAUSER  
SCHNUR**

Schweizerische Bindfadenfabrik Schaffhausen  
Verkauf durch Wiederverkäufer

11



Zivilisation



**Reis' durch den Aether, über Wasser oder Flur  
durch Reisebüro Walter Lutz in Winterthur**

**Togal**

bringt rasche Hilfe bei

**Rheuma, Gicht, Arthritis, Hexenschuss, Ischias,  
Schmerzen in den Gelenken und Gliedern, allen  
Arten von Kopf- und Nervenschmerzen, Erkältungs-  
krankheiten.** Togal-Tabletten lösen die Harnsäure und  
bewirken die Ausscheidung der schädlichen Krankheits-  
stoffe. Ueber 7.800 Aerzte aus 38 Ländern bestätigen  
die hervorragende, schmerzstillende und heilende  
Wirkung von Togal. Klinisch erprobt und empfohlen.  
Nehmen Sie daher vertrauensvoll Togal; es wird  
auch Ihnen helfen! Zur Einreibung das vorzüglich  
wirksame Togal-Liniment! In Apotheken und Drogerien.

### Porträt-Aufträge

(Zeichnung, Pastell oder  
Radierung) übernimmt

**G. Rabinovitch**

Zürich

Sempacherstr.21 Tel. 32 82 66

**MALEX**  
Schmerz  
weg!



**Bahnhof-Buffer**  
immer gut und  
rasch bedient

Fredy Schmidt

RESTAURANT  
**HOFWIESEN**  
ZÜRICH VI b. Allensmoosbad

Auch der verwöhnteste  
Gaumen schätzt unsere  
sorgfältig geführte Küche!

Jean Sutter-Kressig   
Hofwiesenstr. 265 Tel. 46 83 76

**Roccabella**  
VERMOUTH SUPERIORE

Begeistertes Lob werden  
Sie ernten, wenn Sie an  
Ostern Ihren Gästen einen  
Vermouth Roccabella of-  
ferieren. Männer bevor-  
zugen den würzigen roten  
Vermouth, während Da-  
men den süßen Rocca-  
bella weiß lieben.

Vom Guten  
**VINOSA**  
das Beste

Rheinfelden und Basel  
VINOSA AG. Tel. (061) 87 52 29 / (061) 23 59 70

